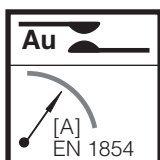
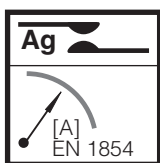
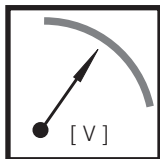
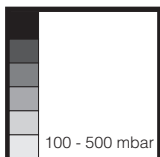
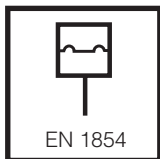
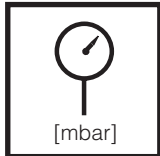
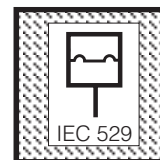
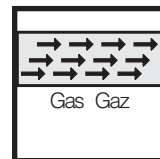
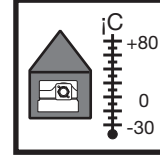
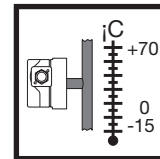
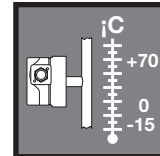


Käyttö- ja asennusohjeet
Kaasun- ja ilmanpainekeytkin
GW...A4, GW ...A4/2

**Drifts- og monterings-
vejledning**
Gas- og luftpressostat
GW...A4, GW ...A4/2

 Maks. käyttöpain / Max. driftstryk/
 Max. driftstryk / Maks. driftstryk
 GW 500 A4 $p_{max.} = 600 \text{ mbar (60 kPa)}$
**Painekeytkin/ Pressostat/Tryck-
vakt/ Trykkvokter**
Tyyppi/Type/typ/Type
GW 500 A4
 mukaan / i hht. / enl. / i hht. **DIN EN 1854**
Säätöalueet
Indstillingsområder
Inställningsområde
Innstillingsområder
Ag-kosketin/Ag-kontakt
Ag-kontakt/Ag-kontakt
 ~(AC) eff., min./mini 24 V,
 ~(AC) max./maxi. 250 V
 =(DC) min./mini. 24 V,
 =(DC) max./maxi. 48 V
Au-kosketin/Au-kontakt
Au-kontakt/Au-kontakt
 =(DC) min./mini. 5 V,
 =(DC) max./maxi. 24 V

Nimellisvirta/Nominel strøm/
Nominell strømstyrka/
Nominell strøm ~(AC)10 A
Kytentävirta/kontaktstrøm/
Brytstrøm/Koplingsstrøm
 ~(AC) eff., min./mini 20 mA,
 ~(AC) max./maxi. 6 A $\cos \varphi 1$
 ~(AC) max./maxi. 3 A $\cos \varphi 0,6$
 =(DC) min./mini. 20 mA
 =(DC) max./maxi. 1 A

Nimellisvirta/Nominel strøm/
Nominell strømstyrka/
Nominell strøm
 ~(DC)10 mA
Kytentävirta/kontaktstrøm/
Brytstrøm/Koplingsstrøm
 =(DC) min./mini. 5 mA
 =(DC) max./maxi. 20 mA

**Bruks- och monterings-
anvisning**
Gas- och lufttrycksvakt
GW...A4, GW ...A4/2

**Drifts- og monterings-
instruks**
Gass- og lufttrykkvokter
GW...A4, GW ...A4/2

 Ympäristön lämpötila
 Omgivelsestemperatur
 Omgivningstemperatur
 Omgivelsestemperatur
 -15 °C ... +70 °C

 Väliaineen lämpötila
 Mediumstemperatur
 Mediets temperatur
 Mediets temperatur
 -15 °C ... +70 °C

 Varastointilämpötila
 Opbevaringstemperatur
 Lagertemperatur
 Lagringstemperatur
 -30 °C ... +80 °C

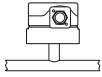
 Perhe 1 + 2 + 3
 Familie 1 + 2 + 3
 Familj 1 + 2 + 3
 Familie 1 + 2 + 3

 Kotelointiluokka / Kapslingsklasse
 Kapsling / Beskyttelsesklasse
GW...A4
 IP 54 mukaan / i hht. / enl. / ihht.
IEC 529 (EN 60529)
GW...A4/2
 IP 65 mukaan / i hht. / enl. / ihht.
IEC 529 (EN 60529)

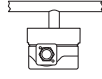
Asennusasento / Indbygningsposition / Monteringsläge / Monteringsposisjon



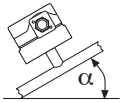
Vakioasento, huomio kytkentäpisteen muutos asennettaessa eri asentoon:
 Standardindbygningsposition; ved afvigelse skal man være opmærksom på følgende:
 Standardmonteringsläge; observera vid avvikelse brytpunktsändring:
 Standard montasjestilling; avvikende montasje gir endret koplingspunkt:
 GW 500 A4 ca. ± 10 mbar



Vaakaasuoraan asennettu painekytin toimii suuremmalla paineella.
 Ved vandret indbygning skifter trykvagten ved et højere tryk.
 Vid vågrät montering bryter trykkvakten vid ett förhöjt tryck.
 Ved vannrett montasje kopler trykkvakten ved et høyere trykk.



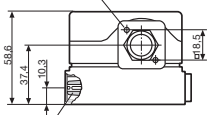
Vaakaasuoraan ylösalaisin asennettu painekytin toimii pienemmällä paineella.
 Ved vandret indbygning over hovedet skifter trykvagten ved et lavere tryk.
 Vid vågrät montering upp- och ner bryter trykkvakten vid ett sänkt tryck.
 Ved montasje vannrett over hodet kopler trykkvakten ved et lavere trykk.



Kun painekytimen asentaa väliasentoihin, se toimii säädetyistä nimellisarvosta enintään poikkeavalla paineella.
 Ved indbygning i en mellemposition skifter trykvagten ved et tryk, som maksimalt ligger højere eller lavere end den indstillede værdi.
 Vid montering i ett mellanmonteringsläge bryter trykkvakten vid ett från det inställda börvärdet maximalt förhöjt resp. sänkt tryck.
 Ved montasje i en mellomstilling kopler trykkvakten ved et maksimalt høyere hhv. lavere trykk enn innstilt verdi.

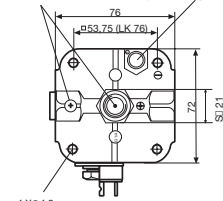
Asennusmitat / Indbygningsmål Dimensioner / Dimensjoner [mm] GW...A4

* 2,5 x 9 syvS laiteen pistokkeelle DIN EN 175 301-803
 * 2,5 x 9 dyb til apparatstik DIN EN 175 301-803
 Diam. 2,5 x 9 djup för apparatkontakt DIN EN 175 301-803
 * 2,5 x 9 dyp for apparatplugg DIN EN 175 301-803



Mittaustukka, integroitu $\varnothing 9$
 MÆlestuds, integreret $\varnothing 9$
 MStrippel, integrerad $\varnothing 9$
 MÆlestuss integrert $\varnothing 9$

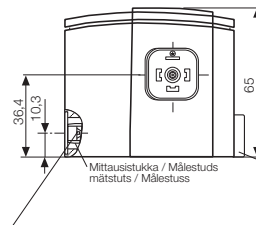
PaineliitSntS G 1/4 Tryktilslutning G 1/4
 PaineliitSntS G 1/8 Tryktilslutning G 1/8
 Tryckanslutning G 1/4
 Tryktilkopling G 1/8



M 20 x 1,5 tai pistoliitin kytkentäskotelolle DIN EN 175 301-803
 M 20 x 1,5 eller stiktilslutning til ledningsdåse iht. DIN EN 175 301-803
 M 20 x 1,5 eller ristedningslutning for ledningsdåse enligt DIN EN 175 301-803
 M 20 x 1,5 eller pluggtilkopling for ledningskontakt i.h.t. DIN EN 175 301-803

4 X - 4,2
 M4 ruuvivälje, ISO 1201, ISO 4762
 Til skruer M4 ISO 1201, ISO 4762
 for skruer M4 ISO 1201, ISO 4762

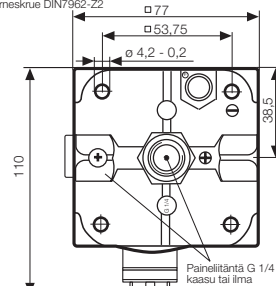
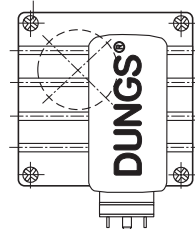
Asennusmitat / Indbygningsmål Dimensioner / Dimensjoner [mm] GW...A4/2



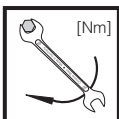
Sulkuruuvi G 1/4 tiivistysrenkaalla
 Låseskrue G 1/4 med pakring
 skruvpropp G 1/4 med tåring
 Låseskrue G 1/4 med tetningsring

Sulkuruuvi urakanta 1,0 ristikanta DIN 7962-Z 2
 Låseskrue med slids 1,0 Stjerneskrue DIN 7962-Z2
 skruvpropp med l ngssp r 1,0 kryssp r DIN 7962-Z2
 L seskrue med Rett spor 1,0 Kryssp r DIN 7962-Z 2

4 itsekierteitt v   lieri ruuvia M3x14 urakanta 0,8 ja ristikanta DIN 7962-Z2
 4 selvborende cylinderskruer M3x14 Slidsskrue 0,8 og stjerneskrue DIN7962-Z2
 4 sj lvg ngende skruer med cylindrisktt h vud
 M3x14 l ngssp r 0,8 og kryssp r DIN 7962-Z2
 4 selvtfurende sylinderskruer M3x14 Rett spor 0,8 og kryssp r DIN 7962-Z2



Paineliit nt  G 1/4 kaasu tai ilma
 Tryktilslutning G 1/4 Gas eller luft
 tryckanslutning G 1/4 gas eller luft
 Tryktilkopling G 1/4 Gass eller luft



Maks. vääntömomentit / järjestelmän varusteet
max. tilspændingsmomenter / systemtilbehør
max. åtdragningsmoment/systemtilbehør
Maks. dreiemoment/systemtilbehør

M 4 G 1/4
2,5 Nm 7 Nm

Kupumutterin vääntömomentti
tilspændingsmoment hætteskrue
åtdragningsmoment skruv till kåpa
Dreiemoment hetteskrue

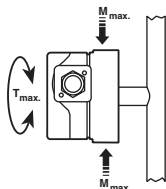
1,2 Nm



Käytä sopivia työkaluja!
Anvend egnet værktøj!
Använd lämpligt verktyg!
Benytt egnet verktøy!



Laitetta ei saa käyttää vipuna
Apparatet må ikke benyttes som
vægtstang
Tryckvakten får inte användas
som hävarm.
Apparatet må ikke benyttes
som arm



DN	8
Rp	1/4
<hr/>	
M _{max.}	35 [Nm] t ≤ 10 s
<hr/>	
T _{max.}	20 [Nm] t ≤ 10 s

Asennus GW...A4, GW...A4/2

1. Ruuvaa painekeytkin suoraan putki-istukkaan, jossa on R 1/4 ulkokierre. Kuva 1.
2. Tarkasta tiivys ja toiminta asennuksen jälkeen.

Montering GW...A4, GW...A4/2

1. Pressostaten skrues direkte på en rørstuds med R 1/4" udvendigt gevind. Ill. 1.
2. Efter monteringen skal man udføre en kontrol for tæthed og funktion.

Inmontering GW...A4, GW...A4/2

1. Tryckvakten skrivas direkt på en rörstuts med R 1/4 yttergång. Figur 1.
2. Genomför efter inmonteringen täthets- och funktionskontroller.

Montering GW...A4, GW...A4/2

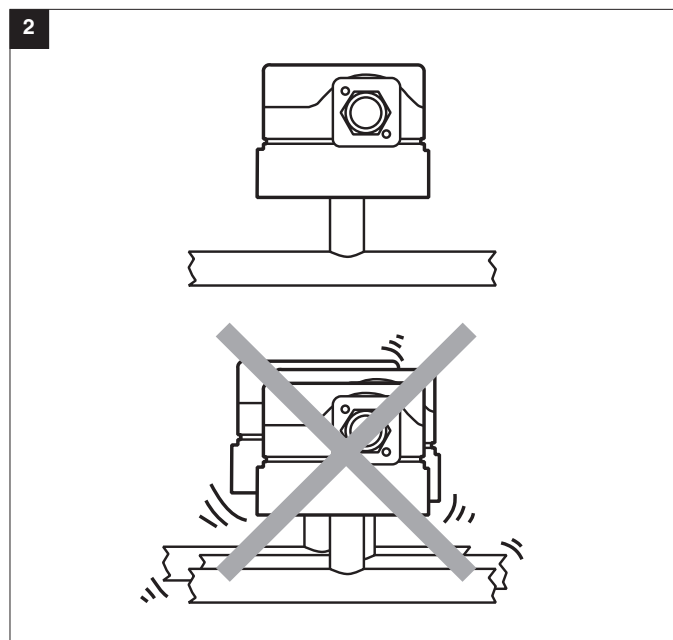
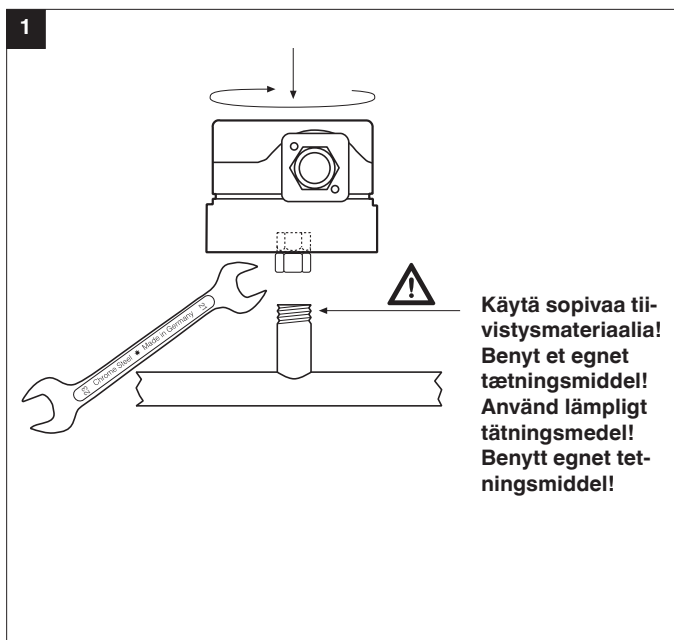
1. Trykkvokteren skrues direkte på en rørstuss med R 1/4 utvendig gjenge. Bilde 1.
2. Etter monteringen gjennomføres kontroll for tetthet og funksjon.

⚠ Laite tulee asentaa tärinä-
ttömästi! Kuva 2.

⚠ Sørg for en vibrationsfri
indbygning! Ill. 2.

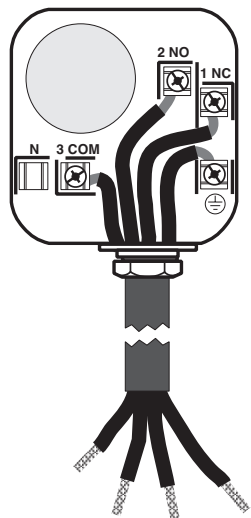
⚠ Ge akt på att monteringen
blir vibrationsfri! Figur 2.

⚠ Pass på at trykkvokteren
monteres fri for vibrasjo-
ner! Bilde 2.

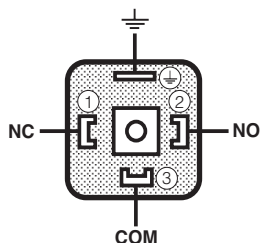


Sähköliitäntä
El-tilslutning
Elektrisk anslutning
Elektrisk tilkopling
IEC 730-1 (VDE 0631 T1)

GW ... A4 M20x1,5
GW ... A4/2 M20x1,5



DIN EN 175 301-803



! Maadoitus paikallisten määräysten mukaisesti.
Jordforbindelse i henhold til forskrifterne på stedet.
A, Jordning enligt lokala föreskrifter. Jordning etter lokale forskrifter.

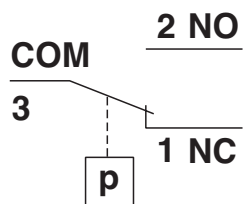
Kytkenätehon lisäämiseksi <20mA ja 24V DC-sovelluksissa on suositeltavaa käyttää RC-elintä.

Ved DC-anvendelse < 20 mA og 24 V anbefales brug af RC-element til forøgelse af koblingseffekte.

För att höja bryteffekten rekommenderas inmontering av en RC-komponent för DC-användningar < 20 mA och 24 V.

For å øke utløsningseffekten anbefales det å montere en RC-komponent ved DC-anvendelsene < 20 mA og 24 V.

Kytkenäteoiminto
Koblingsfunktion
Kopplingsfunktion
Kopplingsfunksjon
GW...A4, GW...A4/2



Paineen noustessa:

1 NC avautuu, 2 NO sulkeutuu.

Paineen laskiessa:

1 NC sulkeutuu, 2 NO avautuu.

Ved stigende tryk:

1 NC bryder, 2 NO slutter.

Ved faldende tryk:

1 NC slutter, 2 NO bryder.

Vid stigande tryck:

1 NC öppnar, 2 NO stänger.

Vid sjunkande tryck:

1 NC stänger, 2 NO öppnar.

Ved økende trykk:

1 NC åpner, 2 NO lukker

Ved fallende trykk:

1 NC lukker, 2 NO åpner.

Painekeytkimen säätäminen

Pura kupu irti sopivaa työkalua käyttäen, ruuviavain nro 3 tai PZ 2, kuva 1. Poista kupu.

⚠ Kosketussuojaus ei ole varmaa. Jännitettä johtavien osien koskettaminen on mahdollista.

Säädä painekeytkin -asteikollisesta säätöpyörästä määrättyyn ohjepaineeseen □, kuva 2.

Noudata polttimienvalmistajan antamia ohjeita!

Painekeytkin kytkee paineen noustessa: säätö vasempaan rajoitinviivaan 5 ↑ □. Painekeytkin kytkee paineen laskiessa: säätö oikeaan rajoitinviivaan □ ↓. Asenna kupu takaisin paikalleen!

Indstilling af pressostaten

Dækslet skal afmonteres med egnet værktøj, skruetrækker nr. 3 hhv. PZ 2, ill. 1. Dækslet tages af.

⚠ Berøringsbeskyttelse er ikke sikker, kontakt med spændingsførende dele er mulig.

Pressostaten indstilles på den ønskede trykværdi ved hjælp af indstillingshjulet med □ skalaen, ill. 2.

Vær opmærksom på brænderproducentens vejledning!

Pressostaten kobler ved stigende tryk: indstilling på den venstre begrænsningslinje ↑ □ n.

Pressostaten kobler ved faldende tryk: indstilling på den venstre begrænsningslinje □ ↓ n. Sæt dækslet på igen!

Inställning av tryckvakten

Montera av kåpan med lämpligt verktyg, skruvmejsel nr 3 resp. PZ 2, figur 1. Ta bort kåpan.

⚠ Beröringsskydd är inte garanterat, kontakt med spänningsförande delar är möjlig.

Ställ in tryckvakten med inställningsratten med skala □ på det föreskrivna börvärdet för trycket, figur 2.

Beakta tillverkarens anvisning för brännaren!

Tryckvakten växlar vid stigande tryck: Inställning på den vänstra begränsningslinjen ↑ □. Tryckvakten kopplar vid sjunkande tryck: Inställning på den högra begränsningslinjen □ ↓. Sätt åter på kåpan!

Innstilling av trykkvokteren

Hette demonteres med egnet værktøy, skrujern nr. 3 hhv. PZ 2, bilde 1. Ta hetten av.

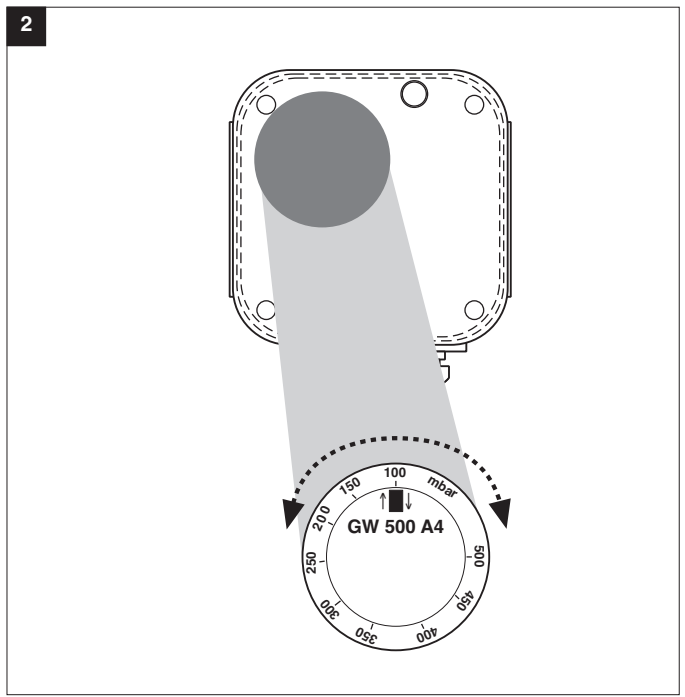
⚠ Det finnes ingen beskyttelse mot utilsiktet kontakt, kontakt med strømførende deler er mulig.

Innstill trykkvokter på stillehjul med skala på foreskrevet trykkønskeverdi □, bilde 2.

Vær oppmerksom på veiledningen til brennerproduzenten!

Trykkvokter omkopler ved økende trykk: Innstilling på den venstre begrensingslinjen ↑ □

Trykkvokter omkopler ved fallende trykk: Innstilling på den høyre begrensingslinjen □ ↓. Sett hetten på igjen!



Varaosat / lisävarusteet Reservelede / tilbehør Reservdelar / tillbehör Reservedeler / tilbehør	Tilanusnumero Bestillings-nummer Beställningsnummer Bestillingsnummer
Sarja: pistoke G3 3-napainen + E = GW...A4 Sæt: Apparatstik G3, 3-polet + jord til GW...A4 Sats: Instrumentkontakt G3, 3-pol + E för GW...A4 Sett: Apparatstøpsel G3, 3-pols + E for GW...A4	219 659
KytKentäkotelo 3-napainen + E, harmaa GMW = GW...A4, A4/2 Ledningsdåser 3 polede + jord grå GDMW til GW...A4, A4/2 Ledningsdosor 3 pol. + E grå GDMW för GW...A4, A4/2 Ledningskontakter 3-pols + E, grå GDMW for GW...A4, A4/2	210 318

Varaosat / lisävarusteet Reservelede / tilbehør Reservdelar / tillbehör Reservedeler / tilbehør	Tilanusnumero Bestillings-nummer Beställningsnummer Bestillingsnummer
Hohtolamppujen asennussarja Montagesæt glimlamper Monteringsatts glimlampor Montasjesett glimlamper vihreä/grøn/grön/grønn	230 V 24 V 248 239 248 240
Hohtolamppujen asennussarja Montagesæt glimlamper Monteringsatts glimlampor Montasjesett glimlamper keltainen/gul/gul/gul	230 V 120 V 24 V 231 773 231 772 231 774



Töitä painekeytkimessä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.

Arbejder på pressostaten må kun udføres af fagfolk.

Arbeten på tryckvakten får endast utföras av fackpersonal.

Arbeider på trykkvokteren må bare gjennomføres av fagpersonale.

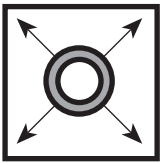


Älä päästä laitteeseen lauhdevettä. Jos lämpötila laskee alle 0°, virhe-toiminnot tai toiminnan lakkaaminen jäätyminen seurauksena ovat mahdollisia.

Der må ikke trænge kondensat ind i apparatet. Ved minustemperaturer, ved tilfrysning er fejlfunktion/svigt mulig.

Kondensat får ikke komme inn i tryckvakten. Vid minusgrader är felfunktion/bortfall möjliga genom isbildning.

Pass på at kondensatet ikke kommer inn i apparatet. Ved temperatuer under null er feil/svikt mulig på grunn av isdannelse.



Putkijohtojen tiiviystarkastus: Sulje ennen painekeytkintä oleva kuulahana.

Kontrol for rørledningernes tæthed: luk kuglehansen foran armaturene/gastryk-regulatoren.

Tæthetskontroll av rørledning: Stäng kulventilen före tryckvakten.

Rørlednings-tetthets-prøve: steng kuleventil foran armaturene/gass-trykkreguleringsapparat.

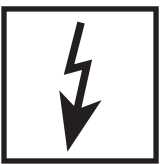


Laitteiston tiiviys ja toiminta on tarkastettava painekeytkimessä tehtyjen töiden jälkeen.

Når arbejder på pressostaten er afsluttet: kontroller, om den er tæt og fungerer.

Efter avslutning av arbetena på tryckvakten: Genomförtæthetskontroll och funktionskontroll.

Etter avslutning av arbeidet på trykkvokteren: Gjennomfør tetthets- og funksjonskontroll.



Älä koskaan tee laitteessa mitään töitä, kun siinä on kaasunpaine tai jännitettä. Vältä avointa tulta. Noudata paikallisia määräyksiä.

Udfør aldrig arbejder af nogen art, hvis der foreligger gastryk eller spændinger. Undgå brugen af åben ild. Overhold myndighedernes forskrifter.

Utför aldrig arbeten när gastryk eller spänning föreligger. Undvik öppen eld. Beakta ortens föreskrifter.

Utfør aldri arbeidet hvis det finnes gasstrykk eller spenning. Unngå åpen ild. Vær oppmerksom på offentlige forskrifter.



Henkilö- ja aineelliset vahingot ovat mahdollisia, jos ohjeita ei noudateta.

Hvis henvisningerne ikke overholdes, er der fare for beskadigelse af personer og materiel.

Om anvisningarna inte beaktas är person- eller materielskador möjliga.

Hvis det ikke tas hensyn til henvisningene er det mulig med skader på personer og materiale.

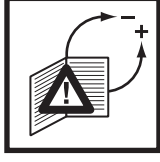


Vältä ympäristöä, jossa on silikoniöljyjä ja haihtuvia silikonimateriaaleja (siloksaaneja). Ne saattavat aiheuttaa vikoja tai häiriöitä.

Undgå silikoneolier og flygtige silikonebestanddele (siloxaner) i omgivelsen. Mulighed for fejlfunktion / svigt.

Undvik silikonoljer og flyktige silikonbestandsdelar (siloxaner) i omgivningen. Felfunktion / stopp möjligt.

Sørg for at det ikke er silikonolje og flyktige silikonbestanddele (siloksaner) i nærheten. Felfunksjon / svikt mulig.



Valitse kaikki asetukset ja asetusarvot vain kattilan/polttimon valmistajan laatiman käyttöohjeen mukaisesti.

Alle indstillinger og indstillingsværdier må kun udføres i overensstemmelse med driftsvejledningen fra kedel-/brænderfabrikanten.

Samtliga inställningar och inställningsvärden måste stämma överens med pann-/brännartillverkarens driftsanvisning.

Alle innstillingene og innstilte verdier utføres kun i overensstemmelse med kjele-/brennerprodusentens bruksveiledning.



Painelaitedirektiivi (PED) ja rakennusten energiatehokkuusdirektiivi (EPBD) edellyttävät lämmityslaitteiden säännöllistä tarkistusta, jotta varmistetaan pitkäaikainen korkea käyttöaste ja tätä kautta mahdollisimman pieni ympäristökuormitus.

Turvallisuuden kannalta tärkeät komponentit on vaihdettava käyttöiän päätyttyä. Tämä suositus koskee vain lämmityslaitteita, ei termisen prosessiteknikan sovelluksia. DUNGS suosittelee vaihtoa seuraavan taulukon mukaisesti:

Trykkaparadirektiivi (PED) og direktivet vedrørende bygningers samlede energieffektivitet (EPBD) kræver en regelmæssig kontrol af fyringsanlæg for på lang sigt at sikre en høj udnyttelsesgrad og dermed mindst mulig miljøbelastning.

Det er nødvendigt at udskifte sikkerhedsrelevante komponenter, når de har opnået deres anvendelsestid. Denne anbefaling gælder kun for fyringsanlæg og ikke for termprocessanvendelser. DUNGS anbefaler en udskiftning i overensstemmelse med følgende tabel:

Tryckinstrumentdirektiivet (PED) och direktivet över byggnaders energiprestanda (EPBD) fordrar en regelbunden kontroll av uppvärmningsanläggningar för att på lång sikt garantera höga verkningsgrader och på så sätt lägre miljöbelastning.

Det är nödvändigt att byta ut säkerhetsrelevanta komponenter när de uppnått sin livslängd. Denna rekommendation gäller endast för uppvärmningsanläggningar och inte för värme-processanvändningar. DUNGS rekommenderar utbyte enligt följande tabell:

Direktivet for trykkapparater (PED) og direktivet for bygningers totale energieffektivitet (EPBD) foreskriver en regelmæssig kontrol av varmeanlegg for langsiktig å sikre en høy utnyttelsesgrad og dermed en så lav miljøbelastning som mulig.

Det er nødvendig å skifte ut sikkerhetsrelevante komponenter når deres brukstid er utløpt. Denne anbefalingen gjelder kun for varmeanlegg og ikke for termoprocessanvendelser. DUNGS anbefaler utskiftning i henhold til følgende tabell:

Turvallisuuteen vaikuttavat osat Sikkerhedsrelevante komponenter Sikkerhedsrelevant komponent	KÄYTTÖIKÄ DUNGS suositelee vaihtoa seuraavin väliajoin: ANVENDELSESTID DUNGS anbefaler en udskiftning efter: LIVSLÄNGD DUNGS rekommenderar utbyte efter: BRUKSTID DUNGS anbefaler utskiftning etter:	Kytikimen käyttöiät Koblingscykluser Kopplingsspel Arbeidssykluser	EN Normi Standard Norm Standard
Venttiilintarkistusjärjestelmä / Ventilkontrollsystemer Ventilkontrollsystem / Ventilkontrollsystemer	10 vuotta/år	250.000	EN 1643
Paineensäädin / Trykvagter / Tryckvakt / Trykkvakt		N/A	EN 1854
Poltonohjauksen liekinvartijalla Fyringsmanager med flammevagt Tändningsstyrning med flamvakt Fyringsmanager med flammevakt		250.000	EN 1854
UV-liekintunnistin / UV-flammeføler UV-flamsensor / UV-flammeføler	10.000 h Käyttötunnit / Driftstimer Drifttimmar / Driftstimer		
Kaasupaineen säätölaitteet / Gastrykreguleringsenheder Gastrykregulatorer / Gastrykk-reguleringsapparater	15 vuotta/år	N/A	EN 88 EN 12078
Kaasuventtiili ilman venttiilintarkistusjärjestelmää* Gasventil uden ventilkontrollsystem* Gasventil utan ventilkontrollsystem* Gassventil uten ventilkontrollsystem*	10 vuotta/år	50.000 - 500.000 <small>kokokohtainen størrelsesafhængig storleksbærende avhengig av størrelsen</small>	EN 126 EN 161
Min. kaasupaineensäädin / Min. gastrykvagt Min. gastryckvakt / Min. gasstrykkvakt		N/A	IEN 1643
Varoventtiili / Sikkerhedsafblæseventil Sikkerhedsutblåsningsventil / Sikkerhedsutblåsningsventil		N/A	EN 88 EN 14382
Kaasun ja ilman sekoitusjärjestelmät / Kombinerede gas-luft-systemer Gas-luft-doseringsystem / Gass-luft-kombisystemer		N/A	EN 12067
* Kaasuryhmät I, II, III / Gasfamilierne I, II, III Gasfamiljer I, II, III / Gassfamiljer I, II, III		N/A ei käytössä / kan ikke bruges N/A kan inte användas / kan ikke brukes	

Pidätämme oikeuden muutoksiin, jotka palvelevat teknistä edistystä. / Ret til ændringer, som tjener det tekniske fremskridt, forbeholdes.
Ändringar, på grund av tekniska framsteg, förbehålles / Med forbehold om endringer som er i samsvar med den tekniske utviklingen

Pääkonttori ja tehdas
Forvaltning og produktion
Förvaltning och försäljning
Administrasjon og fabrikk

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstr. 6-10
D-73660 Urbach, Germany
Telefon +49 (0)7181-804-0
Telefax +49 (0)7181-804-166

Postiosoite
Postadresse
Postadress
Postadresse

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Postfach 12 29
D-73602 Schorndorf
e-mail info@dungs.com
Internet www.dungs.com

Pääkonttori ja tehdas
Forvaltning og produktion
Förvaltning och försäljning
Administrasjon og fabrikk

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstr. 6-10
D-73660 Urbach, Germany
Telefon +49 (0)7181-804-0
Telefax +49 (0)7181-804-166

Postiosoite
Postadresse
Postadress
Postadresse

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Postfach 12 29
D-73602 Schorndorf
e-mail info@dungs.com
Internet www.dungs.com